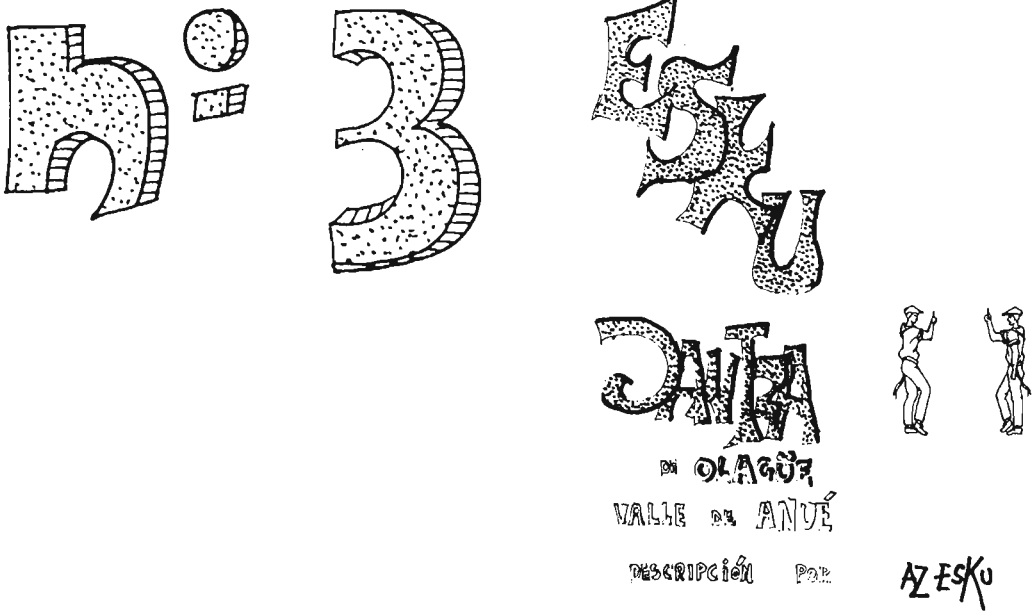


ESKU-DANTZA DE OLAGÜE (Valle de Anué)



Este baile navarro, bastante popular y fácil, lo hacen los dantzaris chicos, chicas o ambos sexos, en dos filas unos frente a otros (Figura 1).

Cuanto más personas entre en el baile, naturalmente mejor, más vistoso resulta.

Inicialmente tocan los txistus la primera parte de la música, para que en la repetición entren todos a bailar.

Se hace la primera parte de la melodía con purrusalda normal.

Al pie de la partitura se indican bajo las notas correspondientes los distintos movimientos:

ESKU DANTZA

The musical score is in 2/4 time and consists of three staves. Below the notes are dance instructions:

- PRIMERA VEZ**: D I D I D I D I D
- SEGUNDA VEZ**: BAILAN DE COSTADO (rightward arrow), COSTADO (leftward arrow) 1.°, 2.°
- COSTADO ... (VUELTA)**: D I D I D I D I D (with numbers 1, 2, 3 under some notes)
- Final sequence**: ESP. PECH. COMP. COMP. ESP. PECH. COMP. COMP. IND. D.

Con los brazos levantados en arco se dan los siguientes pasos que también se indican, como digo, al pie de las notas.

Pie derecho adelante (d) (Figura 2); tras él pisa el pie izquierdo (1) y nuevamente el pie derecho (d). Los tres pasos en el primer compás.

Ahora es el pie izquierdo el que adelanta (i) (Figura 3); tras él pisa el pie derecho (d) y repite el izquierdo (i). Los tres pasos en el segundo compás.

En el tercer compás, y más deprisa: derecho, izquierdo, derecho (d, i, d) adelantando un pie y retrasando el otro.

A continuación una vuelta a la izquierda con tres pasos hechos con gracia (1, 2, 3) y terminan con un pequeño salto y los pies juntos, para quedar unos frente a sus compañeros (Figura 1).

Se repite la música y bailan de costado como en el fandango con los brazos levantados (Figuras 2 y 3), de derecha a izquierda o de izquierda a derecha según estén en una fila o en otra, de manera que todos vayan en una misma dirección.

Son tres veces tres pasos y la vuelta también con tres pasos (En la partitura se indica donde dice «2.^a vez»).

En la segunda parte de la música, bailan preferentemente las manos, que dan los siguientes golpes, indicado claramente bajo las notas y dibujos correspondientes.

Primero: Golpe personal. Se llevan y golpean las manos detrás, en la espalda (esp.) (Figura 4).

Segundo: También personal. Juntan las manos a la altura del pecho, aplauden (Pech) (Figura 5).

Tercero: Con las dos manos con el compañero de enfrente, a la altura de la cabeza. Las manos derechas golpean con las izquierdas del compañero (Comp) (Figura 6).

Cuarto: Como el golpe anterior (Comp).

Quinto: Como el primer golpe (Esp).

Sexto: Como el segundo. Aplauden (Pech).

Séptimo y octavo: Como el tercero (Comp).

A continuación y moviendo los pies como en la purrusalda, se levanta el dedo índice de la mano derecha, mientras se adelanta el pie derecho (Ind-d) (Figura 7).

Luego se levanta el índice de la mano izquierda (Ind-i) cuando a la vez, se adelanta el pie izquierdo como se indica bajo las notas y en la figura n.º 8. El brazo que no se eleva, queda caído junto al cuerpo.

Dan después la vuelta con los tres pasos, unos a la derecha y otros a la izquierda y así termina la dantza.

Se repite cuantas veces se quiera.

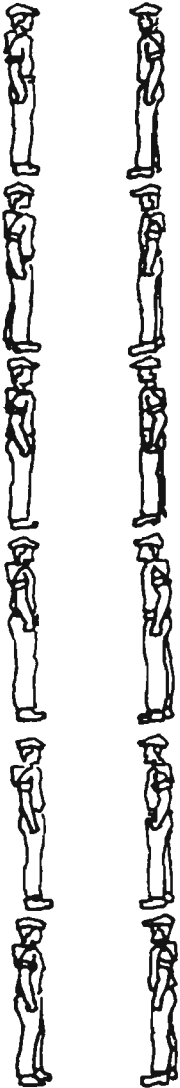


Fig. 1.

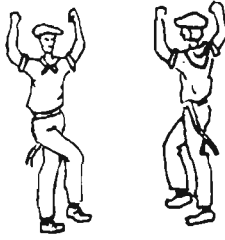


Fig. 2.

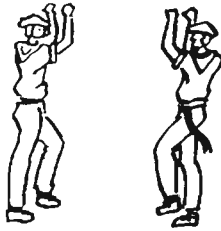


Fig. 3.

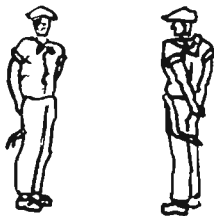


Fig. 4.



Fig. 5.

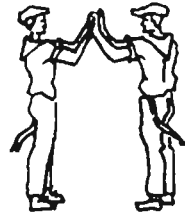


Fig. 6.

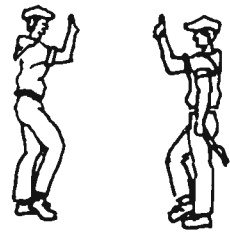


Fig. 7.

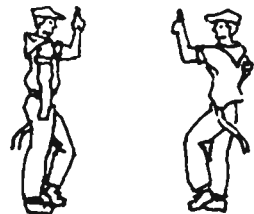


Fig. 8.

ESKU-DANTZA DE OLAGÛE

The musical score consists of eight staves of music in a 2/4 time signature. Below each staff are illustrations of dancers in various poses and group formations. The choreography includes individual standing, arm-raising, and hand-holding movements. The lyrics are integrated into the music as follows:

- Staff 3: **1 2 3** [VU... EL... TA]
- Staff 4: **3** ..TA]
- Staff 6: **1 2 3** [V.U..... E L..... TA]
- Staff 8: **1 2 3 3** [VU... EL... TA] ..TA]

Additional markings include **D**, **1.**, **2.**, **3.**, **1^a**, and **2^a Principio**.